

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 25 (1963)

Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

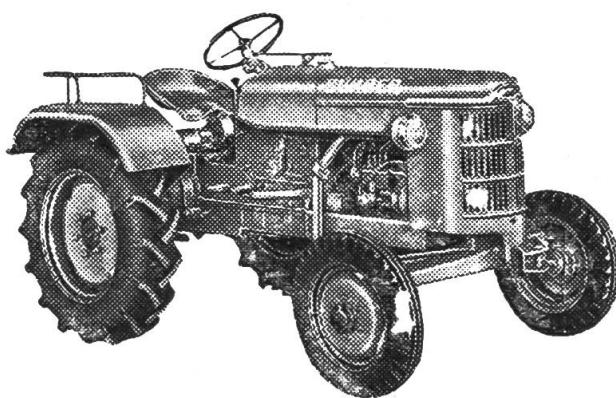
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BÜHRER

Verkauf Service Reparaturen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren
Günstige Preise. Teilzahlungen.

Baas-Frontlader

Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79



Erhältlich bei Ihrer landw. Genossenschaft. Die Vertrauensmarke der landw. Genossenschaftsverbände.



SIPRA 5

der Schutz für Ihre Hände!

Sie schaffen besser mit dem bewährten Schweizer Arbeitshandschuh. SIPRA 5 ermöglicht kräftiges Zugreifen, verhütet widrige Verletzungen, ist geschmeidig und weich, stark und lange haltbar.

4 Qualitäten und 3 Größen, erhältlich in Eisenwaren-, Samenhandlungen, Landw. Depots usw. Lassen Sie sich alle SIPRA 5 Modelle zeigen oder verl. Sie bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48

Buckhauserstrasse 41 Telefon (051) 54 77 77
Prospekt 128 mit Bezugsquellen!





Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhaube aus
Stahlblech
Leuchte aus Plexigum

Preis mit Soffittenlampe
6- oder 12 Volt Fr. 6.90

Von den Behörden und vom
Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:

Erhältlich bei:

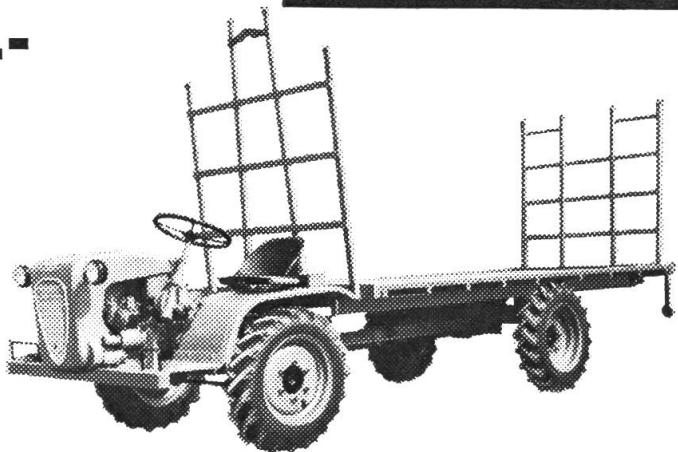
Autogaragen
Händler landw. Maschinen
Traktoren-Spezialisten



Burgdorf

DER KLEINE MERK-PULLAX MODELL P 12 ab Fr. 9800.-

Mit dem durchzug-
freudigen 12 PS
Wisconsin-Motor
und den kräftigen
Portalachsen er-
reicht er die be-
rühmte fantastische
Zugkraft und die
grosse Bodenfrei-
heit.



BON

Senden Sie mir bitte Offerte über den kleinen MERK-PULLAX

Name _____

Genaue Adresse _____

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH Telefon (051) 88 91 21

HECKLADER «MULI»

hebt und ladet mühelos

**Mist, Sand, Kies, Boden,
Ballen, Säcke, Kisten etc.**



Verlangen Sie Angebot oder Vorführung. Bei Anfragen vorhandene Schleppertypen angeben.

**Anfragen an:
Postfach 6, Ramsen SH**

Traktor-Rendite
erhöhen durch



MOTORENOEL

Schmiert ein-
wandfrei bei
Hitze und Kälte.

Reinigt fort-
laufend, keine
Verschlammung.
Oelwechsel in
längeren Inter-
vallen, geringerer
Verbrauch,
weniger Arbeit.

RUGAL direkt
vom Produzenten
zu Ihnen.
Bestellen Sie
oder verlangen
Sie Prospekte



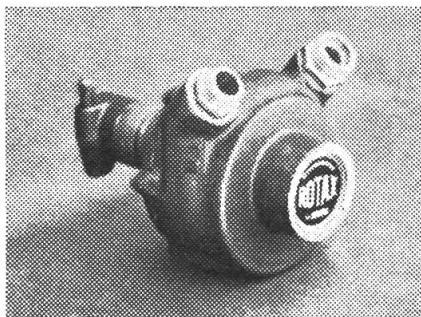
W. Blaser+Co

Hasle-Rüegsau / BE
Telefon 034 / 35855

Spezialfabrik für
Schmiermittel

Arbeitskräfte- Mangel behoben

Ihre Landmaschinen-Käufe, Ladewagen, Lade-
pressen, Mähdrescher, Mistzettmaschinen etc.
finanziert vertraulich und kulant die
AG für ERTRAGSWERTE
Finanzgesellschaft auf Gegenseitigkeit. Jede Aus-
kunft durch Tel. (051) 270366, Selnastr. 5, Zürich 1



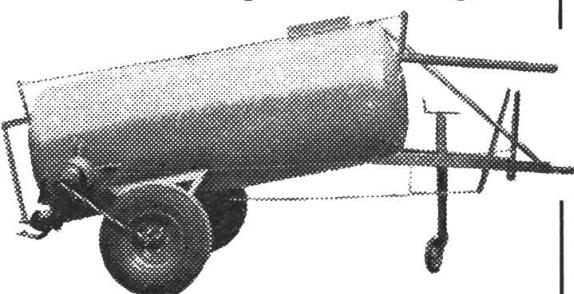
Zapfwellenwasserpumpe ROTAX

Schweizerfabrikat, ganz aus Bronze,
daher absolut rostfrei, erzeugt grossen
Druck.

Vielseitige Verwendungsmöglichkeit:
zum **Reinigen** stark verschmutzter Ma-
schinen; **Waschen** von Fahrzeugen al-
ler Art; **Spritzen** (Schädlingsbekämp-
fung, weisseln etc.)

F. Wyttensbach, Wohlenschwil AG
techn. Artikel für die Landwirtschaft
Telefon (056) 33717

Ganzstahljauchewagen



Säurefester Innenanstrich. Grösse nach Wunsch.
Rührwerk, + Pat. angem. Auflauf- und Hand-
bremse.

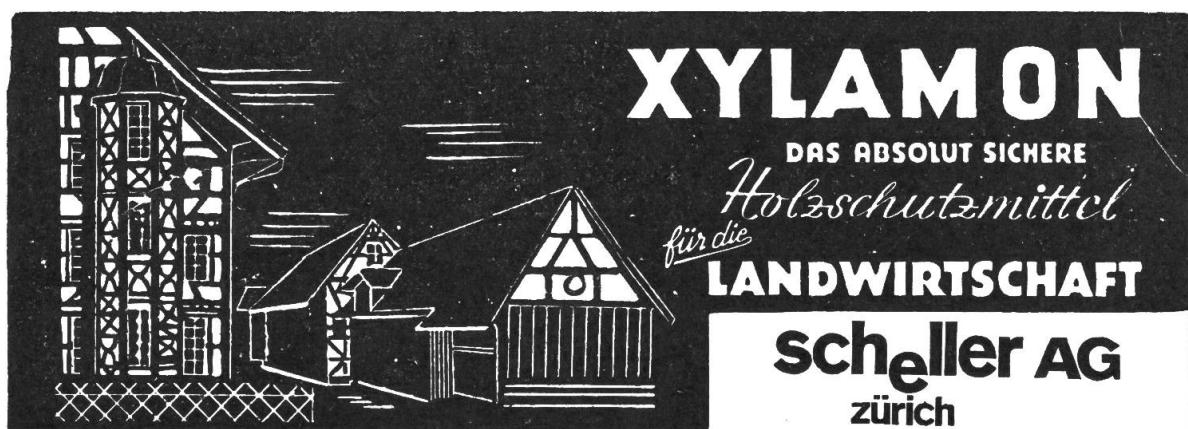
Otto Schäfer, Maschinenbau, Steinmaur ZH
Telefon (051) 941294

Birchmeier-* Pumpen sind robust und zuverlässig



* für jeden Zweck ein konstruktiv wirklich ausgereiftes Modell

Telefon 056 / 33105
Birchmeier & Cie. AG, Künten AG
älteste und grösste schweizerische Spritzenfabrik



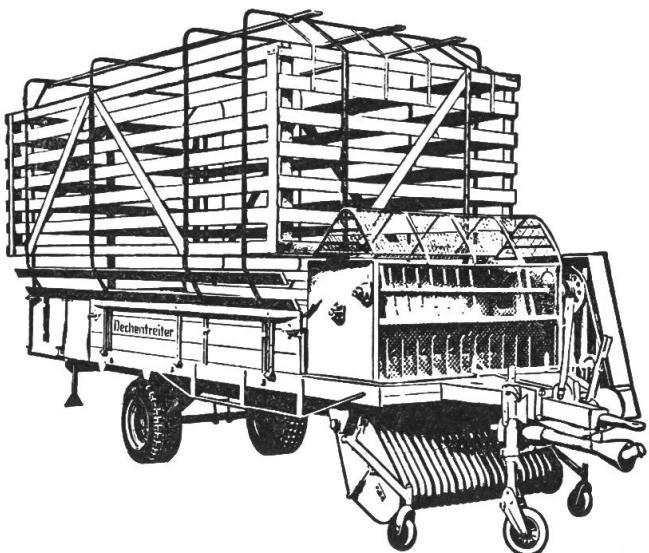
XYLAMON
DAS ABSOLUT SICHERE
Holzschutzmittel
für die
LANDWIRTSCHAFT
scheller AG
zürich

Ladewagen Dechentreiter

**Schnell und mit wenigen
Handgriffen verwendbar als**

- Grossraumladet
- Grünfutterladet
- Transportfahrzeug
- Stallungstreuer

**Nur der Traktorfahrer
als Bedienung nötig!**



Typ LW 3: Ladegewicht ca. 3 t, Eigengewicht ca. 1200 kg, Brückengröße ca. 400 x 170 x 40 cm, Laderaum ca. 18 m³.

Typ LW 4: Ladegewicht ca. 3 t, Eigengewicht als Heulader ca. 1600 kg, Brückengröße ca. 460 x 170 x 40 cm, Laderaum ca. 20 m³. Nur Typ LW 4 kombinierbar mit den anerkannt vorzüglichen und vielfach bewährten Dechentreiter-Miststreuggregaten mit 1 oder 2 liegenden Walzen bzw. mit 4 stehenden Walzen.

A. Müller, Maschinenfabrik, Bättwil bei Basel

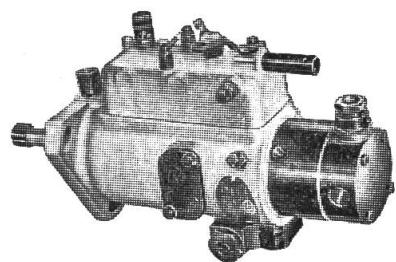
Generalvertreter Tel. (061) 83 30 37

Unterlagen auf Verlangen. Lieferung sofort ab Lager.



**Einspritzpumpen und Zubehör
der englischen Dieselmotoren**

Die Verteilerpumpe Typ DPA,
die bewährteste Pumpe der
Gegenwart. Schon annähernd
1 Million in Betrieb,

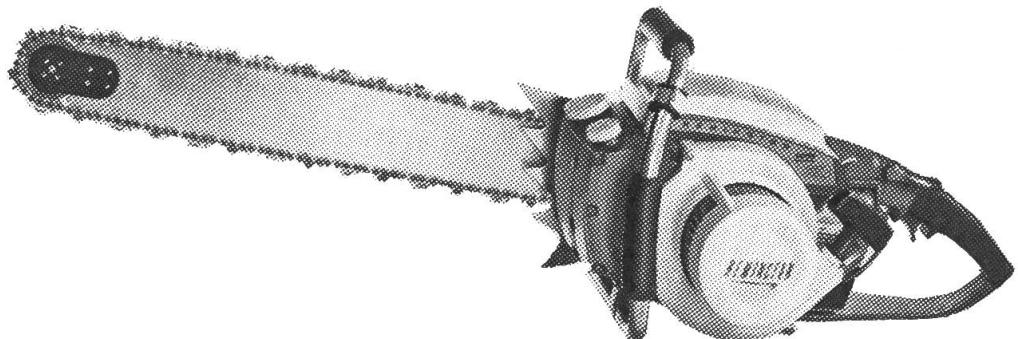


Wir liefern prompt Düsen, Filter und Austauschpumpen.

Generalvertretung: Victor Merz AG., Genf

1–3, rue des Rois, Tel. 022/25 12 25

Führende Forst-Maschinen: *Remington* - Motorkettensägen



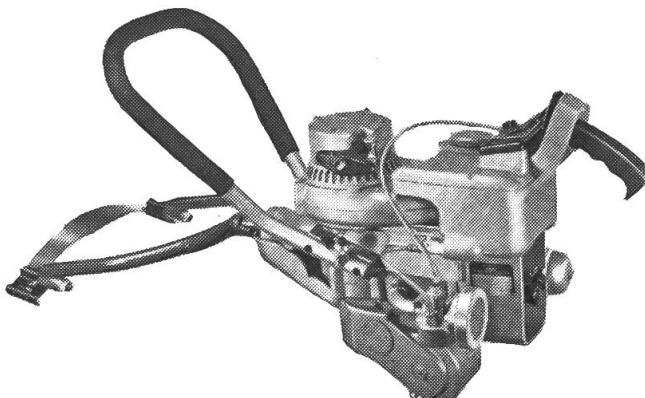
3 neue Modelle, noch stärker und leichter
darunter auch eine passende Maschine für Ihren Bedarf

Alle Modelle mit **liegendem** Zylinder für vibrationsfreies Arbeiten

Alle Modelle mit der **patentierten Remington Kettenumlenkrolle**.

3 Modelle: **6, 7½ und 9 PS**.

Preis schon ab Fr. 790.— (6 PS)



RÖMER Entrindungsmaschine

zum Entrinden von Nutzholz.
Leistung 5–8 Kubikmeter pro
Stunde. Gewicht nur 14 kg inkl.
mechanischen Vorschub.

Einige Maschine dieser Art
(patentiert).

Sie macht das Entrinden leichter,
beliebter und gewährleistet
dem Holzer einen höheren Verdienst.

N Ich bitte um unverbindliche Zusendung Ihrer Gratis-Prospekte mit Preisliste über die neuen «Remington» Motorkettensägen und «Roemer» Entrindungsmaschinen (Gewünschtes unterstreichen).

O Name: _____

B Adresse: _____

B Wir verfügen noch über einige Vorführungs-Maschinen vom früheren Modell und Occasions-Maschinen,
welche komplett revidiert, zu günstigen Preisen abgegeben werden können.

Generalvertretung für die Schweiz

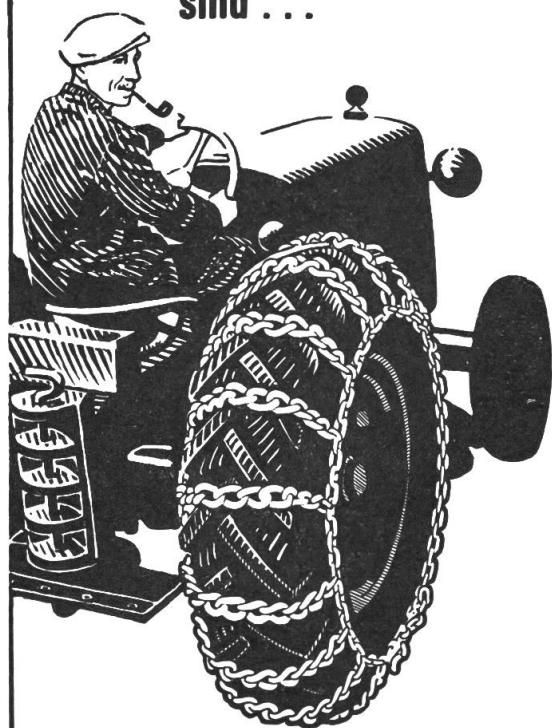
Hagenbuchrain 34, Tel. (051) 52 34 74

J. HUNZIKER ZÜRICH 9/47

Wüthrich

Der beste Gleitschutz

für LANDWIRTSCHAFTS-
TRAKTOREN und
MOTORMÄHER mit
Gummibereifung
sind ...



die soliden, genau
angepaßten

UNION
Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

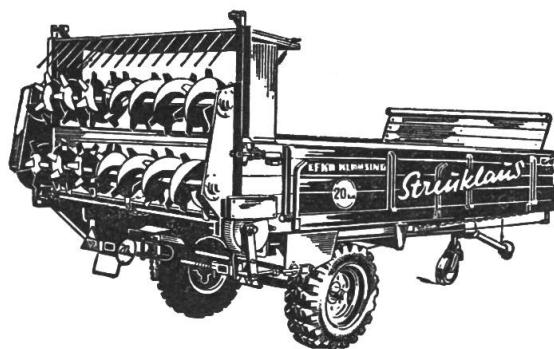
BIEL

Miststreuer OSBY

mit Kratzboden und **automatisch**
mitlaufender Stirnwand

einachsig mit Stützrad (extra tief
gebaut) oder zweiachsig

Mit wenigen Handgriffen verwan-
deln Sie den OSBY-Miststreuer
in einen leichtgängigen Mehr-
zweckanhänger für den Traktor.
Den OSBY-Miststreuer können
Sie darum während des ganzen
Jahres einsetzen.



OSBY Programm:
Dampfkessel, Warmluftöfen,
Tiefkühltruhen und -Schrank,
Melkmaschinen, Kulturreggen,
Heupressen, Miststreuer, Jauche-
mixer, Selbstlader

Beratung und Vorführung durch

OSBY-Niederdruckkessel

Affoltern a. A. im Loo

Telefon (051) 99 52 22

Ich wünsche Beratung/Vorfüh-
rung betreffend OSBY-Mist-
streuer.

Name: _____

Ort: _____

(Bitte ausschneiden und mit 5 Rp.
frankiert einsenden.)

KAUF UND VERKAUF

Zu verkaufen
Raupentraktor OLIVER
mit neuem Motor.
Maschine überholt. Ideal
für Holzspleppen.
Günstiger Preis.
Xaver Heimgartner
Baumaschinen, Solothurn
Telefon (065) 2 84 30

Neue Traktor- und Einachstraktor-Anhänger

für Landwirtschaft und Industrie, in jeder Grösse und Ausrüstung, mit kurzer Lieferfrist und sehr preiswert. Habe auch laufend sehr preiswerte Occasionen am Lager. — Verlangen Sie unverbindliche Offerte bei:

Josef Artho, Tierhag, Station Lütisburg SG
Mechanische Werkstätte Telefon 073 / 5 42 35

Zu verkaufen extra starker Einachs-

Kipp-Anhänger

für Traktorenzug, 3140 kg Nutzlast.
(Dreiseitenkipper, Doppelrad.)
Wegen Umstellung im Betriebe wurde
derselbe nie gebraucht. Vorgeführt
am 16. Mai 1963. Preis Fr. 4000.—

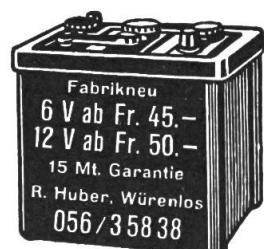
**Karl Gaugler, Strassenteerungen,
Spreitenbach AG, Tel. 056 / 353 92-**

Zu verkaufen

EL Schweißapparat

220/380 Volt, 25-200 A
ab Fr. 375.—.

**E. Richner, Mech.,
Schafisheim AG, Schoren
Telephon (064) 8 01 94**

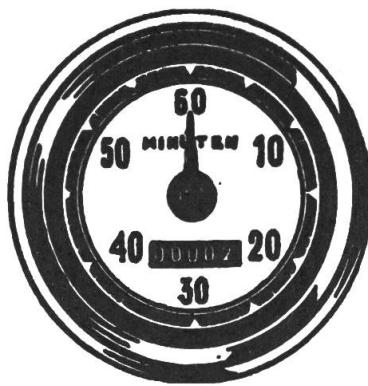


1a Traktoren-Batterien

Sie sparen Geld mit dem elektr. Betriebsstundenzähler
für Traktoren etc.

1. Erfassen der wirklichen Betriebsstunden.
 2. pünktliche Pflege
 3. rechtzeitiger Ölwechsel
 4. Einfache Montage

VDO-Service und Generalvertretung



Badenerstr. 281, Tel. (051) 25 88 90

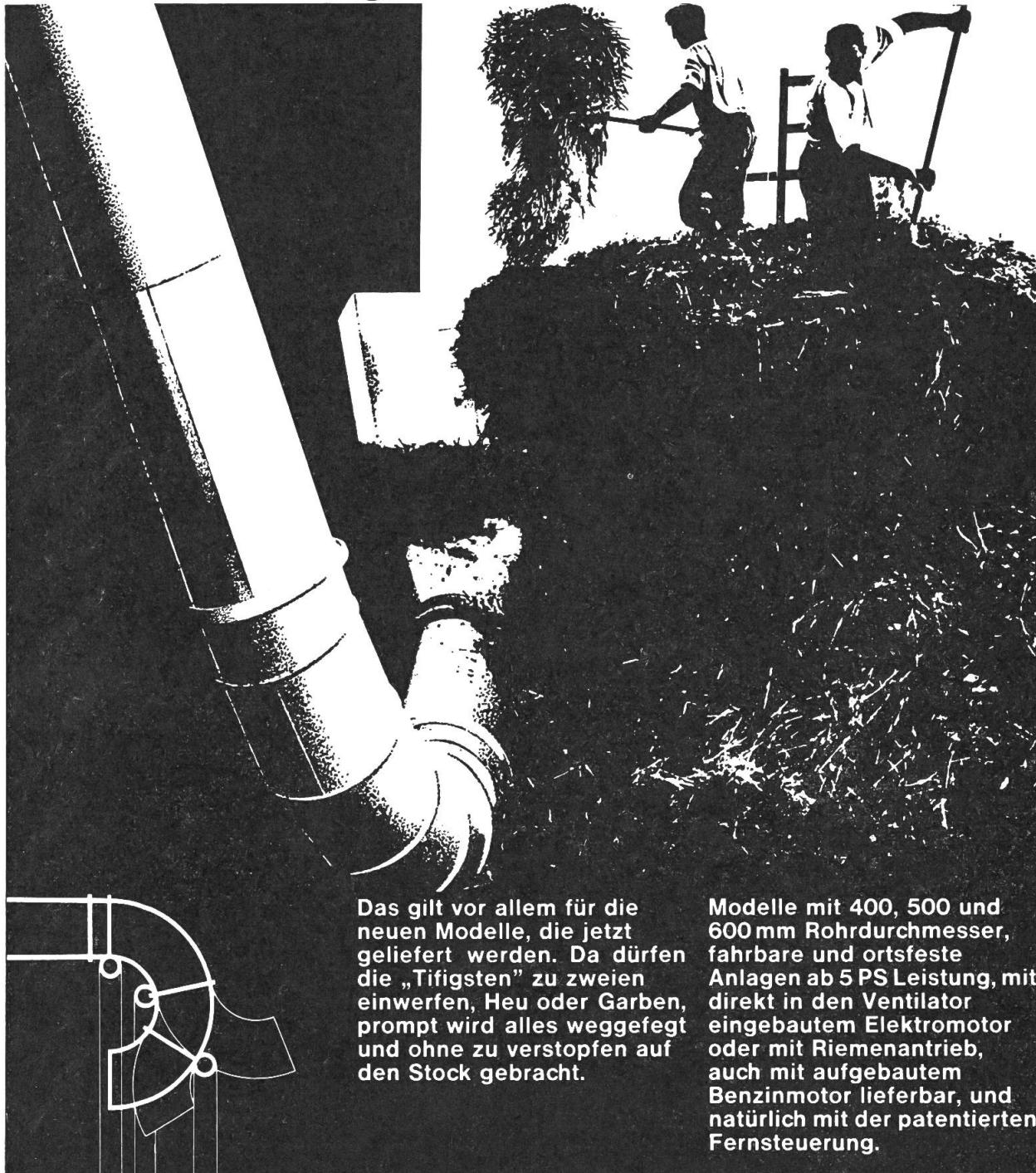
Krautli Auto Parts AG., Zürich 3

MEHRZWECK-OEL FÜR JEDEN MOTOR

Benzin. Diesel. Petrol. Für Motor. Getriebe. Hydraulik.

H.R.Koller+Cie Winterthur Telefon 052 23381

Mit einem AEBI-Heugebläse sind auch die zufrieden, denen es nie schnell genug gehen kann



Das gilt vor allem für die neuen Modelle, die jetzt geliefert werden. Da dürfen die „Tifigsten“ zu zweien einwerfen, Heu oder Garben, prompt wird alles weggefegt und ohne zu verstopfen auf den Stock gebracht.

Modelle mit 400, 500 und 600 mm Rohrdurchmesser, fahrbare und ortsfeste Anlagen ab 5 PS Leistung, mit direkt in den Ventilator eingebautem Elektromotor oder mit Riemenantrieb, auch mit aufgebautem Benzinmotor lieferbar, und natürlich mit der patentierten Fernsteuerung.

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preise Ihrer Heugebläse.
Adresse:

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an:
AEBI & CO AG
Maschinenfabrik Burgdorf.